



SCHAEFFLER

**Ghid de referință
rapidă Coupa
pentru furnizori |
Gestionarea
cataloagelor**

We pioneer motion

INTERN

All rights reserved to Schaeffler AG, in particular in case of grant of an IP right.

PUBLIC

Gestionarea cataloagelor în portalul Coupa pentru furnizori

1 În cazul în care Schaeffler a creat un Catalog în Coupa pentru a pregăti cereri de achiziție pentru activitatea respectivă, un Catalog va fi vizibil făcând clic pe fila "Catalogs" (Cataloge). În acest loc veți putea actualiza și gestiona elementele existente din Catalog.

2 Vă rugăm să aveți în vedere să vă autentificați în "limba catalogului" dacă creați noi cataloage sau conținut de catalog. - Exemplu: Vă rugăm să vă autentificați în limba sistemului/utilizatorului italiană dacă încărcați un catalog pentru Italia cu descrieri de articole în italiană.



Note:

- Vă rugăm să vă asigurați că ați ales "Schaeffler" ca și client selectat în lista derulantă.
- Vă rugăm să folosiți limba catalogului/articolelor din catalog și pentru autentificare, deoarece Coupa utilizează un instrument de traducere care se bazează pe limba utilizatorului.

Crearea sau editarea unui catalog în CSP

- 1 Pentru a crea un nou catalog, faceți clic pe butonul "Create" (Creare).
- 2
 - Dacă vi se solicită, puteți modifica titlul implicit al Catalogului ([Your Company Name] [Catalog (Number)]) ([Numele companiei dvs.] [(Numărul) Catalogului]) în câmpul obligatoriu "Catalog Name" (Numele Catalogului).
 - Selectați o dată de început și o dată de expirare pentru Catalogul dvs.
 - Selectați o monedă care să fie aplicată articolelor din Catalogul dvs.
- 3 Pentru a edita un proiect de Catalog, faceți clic pe pictograma "Edit" (Editare) pentru Catalogul respectiv.

The screenshot displays the 'Catalogs' management interface. At the top, there are buttons for 'Create' and 'Export to', and a search bar. Below this is a table listing catalogs with columns: Catalog Name, Created Date, Submitted Date, Start Date, Expiration Date, Status, Unanswered Comments, Error, and Actions. A catalog named 'One Six Eight Store' is visible in the table. The 'Actions' column for this catalog contains an 'Edit' icon, which is highlighted with a red box and a '3' in a blue circle. Below the table, there is a 'Catalog Edit' form for 'Konstantin GmbH - Gmail based Catalog 1'. The 'Catalog Name' field is highlighted with a red box and a '2' in a blue circle. At the bottom of the screenshot, another 'Catalogs' table is visible, with the 'Edit' icon in the 'Actions' column highlighted with a red box and a '3' in a blue circle.



Pe pagina Catalog Edit (Editarea catalogului), completați cel puțin câmpul obligatoriu (*).

Încărcarea articolelor individuale

- 1 Pentru o încărcare individuală a unui articol, din fila "Catalogs" (Cataloage), mergeți la secțiunea **Items Included in Catalog (Articole incluse în catalog)**, faceți clic pe "Create" (Create) și completați informațiile relevante. Câmpurile obligatorii sunt marcate cu asterisc roșu (*).
- 2 Vă rugăm să aveți în vedere ca pentru orice creare de catalog sau articol să vă autentificați cu limba catalogului/articolului pe care îl încărcați. Puteți selecta limba din partea de jos a paginii.
- 3 Puteți selecta unitatea de măsură (Fiecare bucată, Cutie, Set etc.) din lista derulantă furnizată. În plus, puteți adăuga o imagine a produsului făcând clic pe "Browse" (Răsfoiește).

The screenshot displays the 'Items Included in Catalog' page. At the top, there are buttons for 'Create', 'Load from file', and 'Export to', along with a 'View' dropdown set to 'All' and an 'Advanced' search filter. Below this is a table with columns: Name, Part Number, Status Change, Price, Price Change, Currency, Other Fields Changed, and Actions. The table is currently empty, showing 'No rows.' and pagination options 'Per page 15 | 45 | 90'. The main form is titled 'Catalogue Item Create' and includes several sections: 'Item Type' (set to 'Item'), 'Name' (set to 'Item 1'), 'Description', 'Unit of Measure' (set to 'Activity unit'), 'Manufacturer Name', 'Manufacturer Part Number', 'Supplier Item Attributes' (including Part Number, Auxiliary Part Number, Manufacturer, Lead Time, UNSPSC, Contract, Pricing Type set to 'Fixed Price', Price, Currency set to 'USD', Savings %, Order Increment, and Minimum Order Quantity), and a 'Browse' button for adding an image. A language dropdown menu is open on the right, showing options like 'Français (Canada)', 'Français (France)', 'Français (Luxembourg)', 'Français (Suisse)', 'Italiano (Italia)', 'Italiano (Svizzera)', 'Magyar', 'Nederlands (België)', and 'Deutsch (Deutschland)'. The 'Unit of Measure' field is highlighted with a red box, and the 'Create' button is also highlighted with a red box.



Note:

Atâta timp cât catalogul este în starea "Draft" (Proiect) și nu este supus aprobării, puteți edita sau șterge articolul după ce l-ați salvat. De îndată ce catalogul este aprobat și doriți să faceți modificări, va trebui să îl retrimiteți pentru aprobare.

Încărcarea în masă a articolelor (5/3)

1) Din fila "Catalogs" (Cataloage), în cazul încărcării în masă a articolelor, faceți clic pe butonul "Load from file" (Încărcare din fișier) din secțiunea "Items included in the catalog" (Articole incluse în catalog).

2) 1) Pentru a primi un fișier CSV gol ca bază de referință pentru noul dumneavoastră catalog, faceți clic pe lista derulantă "Download" (Descărcare) și selectați formatul care vă convine. (Vă rugăm să aveți în vedere să vă autentificați în limba sistemului de corespondență atunci când descărcați fișierul CSV)

2) Consultați "[How-To-Complete](#)" pentru descrieri detaliate ale câmpurilor din fișierul CSV. Clic

3) Pentru a adăuga sau modifica articole din Catalogul existent, faceți clic pe "Export to" (Export către) pentru lista curentă de articole. După ce ați finalizat modificările, faceți clic pe butonul "Browse" (Răsfoiește) și selectați fișierul CSV modificat, faceți clic pe Open (Deschidere) și apoi pe butonul "Start Upload" (Începeți încărcarea).



Note:

- Vă rugăm să **nu schimbați titlurile** coloanelor din fișierul .csv.
- Trebuie să lucrați în **limba sistemului** care se **potrivește** cu **limba articolelor din catalog** pe care doriți să le încărcați.
- Fiecare catalog trebuie să fie aprobat de Schaeffler înainte de a putea fi inclus în rezultatele căutării Coupa.

Items Included in Catalogue 1

Create Load from file Export to View All Advanced Search

Name	Part Number	Status Change	Price	Price Change	Currency	Other Fields Changed	Actions
No rows.							

Per page 15 | 45 | 90

Bulk Load Item Updates for Supplier Catalog 3

Follow these steps to upload items

2) 1. Download the CSV template, or export the current list (Based on the CSV File Field Separator in your Language and Region settings.)

Download or Export to

2. Fill in or update the CSV file. [Click here](#) for a description of the required and optional fields in the template.

- Fields marked with a "*" are mandatory.
- Each row uploaded will create a new item.
- Click Start Upload and the system will attempt to load the first 6 rows from your file and show the results.

3. Load the updated file

Browse... No file selected.

Note: If you are loading csv files with non-English characters, please consult the following [help note](#).

Start Upload

Încărcarea în masă a articolelor (6/3)



Exemplu de csv completat atunci când faceți clic pe "Download" (Descărcare):

Pentru a adăuga sau actualiza imagini pentru articolele din catalog, vă rugăm să utilizați coloana URL a imaginii pentru linkuri sau în format .png.

- 1 După finalizarea modificărilor, faceți clic pe butonul "Browse" (Răsfoiește) și selectați fișierul CSV, faceți clic pe "Open" (Deschidere) și pe butonul "Start Upload" (Începeți încărcarea) (a se vedea diaporitivul anterior).

Item Type	Supplier	Item Name	Description	Price	Currency	UoM	Image URL
RE1002	Item 1	Item 1		300	MYR	EA	Yes
RE1003	Item 2	Item 2		320	MYR	EA	Yes
RE1004	Item 3	Item 3		320	MYR	EA	Yes
RE1005	Item 4	Item 4		300	MYR	EA	Yes
CAP1001	Item 5	Item 5		250	MYR	EA	Yes
CAP1003	Item 6	Item 6		300	MYR	EA	Yes
CAP1004	Item 7	Item 7		300	MYR	EA	Yes
CAP1005	Item 8	Item 8		400	MYR	EA	Yes

Bulk Load Item Updates for Supplier Catalog 3

Follow these steps to upload items

1. Download the CSV template, or export the current list (Based on the CSV File Field Separator in your Language and Region settings.)

Download or Export to

2. Fill in or update the CSV file. [Click here](#) for a description of the required and optional fields in the template.
 - Fields marked with a "*" are mandatory.
 - Each row uploaded will create a new item.
 - Click Start Upload and the system will attempt to load the first 6 rows from your file and show the results.

3. Load the updated file

Browse... No file selected.

Note: If you are loading csv files with non-English characters, please consult the following [help note](#).

Start Upload



Note:

Nu modificați numele antetului de coloană din fișierul .csv.

Încărcarea în masă a articolelor (3/3)

După ce încărcarea este completă, Coupa verifică fișierul și vă afișează ecranul **Verify Data (Verificare date)**. Aici aveți posibilitatea de a vă verifica modificările și de a finaliza încărcarea (toate modificările sunt evidențiate în portocaliu).

- Faceți clic pe "*Cancel*" (*Anulare*) dacă trebuie să corectați orice date din fișierul .csv și încărcați din nou noul fișier .csv.
- Dacă sunteți mulțumit de modificări, faceți clic pe "*Finish Upload*" (*Finalizați încărcarea*) și veți primi un mesaj care vă va anunța că încărcarea a fost finalizată cu succes.






Verify Data

The first rows of your upload have been loaded. All changes or additions are highlighted in orange.
After reviewing the results, click Finish Upload to continue the upload or Cancel to stop the upload and discard any changes.

	Row 1 New	Row 2 New
Supplier Part Num*	4.05001E+12	4.05001E+12
Supplier Aux Part Num	410971	465333
Name*	CASE CARAMILK EGG 34G BULK	CASE KING SIZE CARAMILK
Description*	CAN	CAN
Price*	611.88	826.43
Currency*	USD	USD
UOM code*	EA	EA
active*	Yes	Yes
Item Classification Name		
UNSPSC Code	Ship & Pack Material (LML01002)	Ship & Pack Material (LML01002)
Lead Time		
Manufacturer		
Contract Number		
Contract Term		

Finish Upload Cancel

8 Items Changed (5 unchanged)

 8 Price Increase	 0 Price Decrease	 8 Other Fields Updated
 0 New Items	 0 Deactivated Items	

Save Submit to buyer



Note:

Secțiunea **Item(s) Changed (Articol(e) modificat(e))** se actualizează cu modificările dumneavoastră.

Starea catalogului în Portalul Coupa pentru furnizori

Starea catalogului	Descriere
Proiect	Catalogul a fost creat, dar trebuie adăugate informații suplimentare înainte de a fi trimis la Schaeffler.
Eroare	Ceva nu este în regulă cu Catalogul, vă rugăm să contactați Schaeffler pentru clarificări.
În așteptare/în curs de aprobare	Catalogul a fost primit de Schaeffler, dar nu a trecut încă prin lanțul de aprobare.
Acceptat	Catalogul a fost acceptat de Schaeffler, iar toate articolele din el sunt acum disponibile pentru ca organizația să le solicite în Coupa.
Respins	Catalogul a fost respins, vă rugăm să contactați Schaeffler pentru clarificări.

Note:

Fiecare actualizare a Catalogului va fi transmisă echipei Schaeffler pentru a revizui/aproba modificările/completările. Odată ce Schaeffler a aprobat, acesta va fi actualizat în Portalul Coupa pentru furnizori ca "Acceptat".